

Zpravodaj

NDM

říjen 2003

NÁRODNÍHO DIVADLA MORAVSKOSLEZSKÉHO



premiéra

Giacomo Puccini (1858 – 1924) MADAMA BUTTERFLY



V době komponování nového díla z prostředí tehdy tajuplného Japonska – země vycházejícího slunce – je Giacomo Puccini již slavným operním skladatelem, umělcem obdivovaným citeli krásného zpěvu ve všech koutech světa. Nevšední úspěchy *Manon* (1893), *Bohémy* (1897) a *Tosky* (1900) u publiku rozhodly o jeho postavení pomyslného nástupce Giuseppe Verdiho a pokračovatele italských operních tradic. Puccini spolu s Pietrem Mascagnim a Ruggierem Leoncavalem rozvíjel verismus zhudebňováním vyhrocených lidských osudů v souladu s repertoárem soudobého evropského divadla. Propracovaným operním libretům propůjčoval vlastní specificky hudební výraz, italskou melodiку obohacoval nezvyklými dosud harmonickými a rytmickými prvky. Nevyhýbal se wagnerovským podnětům při stavbě dialogů, byl poučen i nadřízen Debussyho impresionistickou zvukovostí. Orchestr kultivovaný Puccini poskytl bohatou paletu barevných odstínů, jimiž nápaditě – veden svým dramatickým cítěním – navozoval atmosféru scénického děje. Markantním důkazem je opera *MADAMA BUTTERFLY* (1904) s námětem z cizokrajného prostředí, kterou přivítal operní soubor NDM své návštěvníky na počátku sezóny 2003/2004.

Giacomo Puccini složil své dílo na motivy úspěšné hry *Madame Butterfly* (Paní Motyle) amerického dramatika Davida Belasca (1859 – 1934). Prvou představitelku mladé Japonky, zamilované do Američana, na scéně Broadwaye r. 1900 proslavila Blanche Batesová. Děj tragicé opery, Pucciniovi libretisty L. Illicou a G. Giacousovi na motivy zmíněné

hry připravované, vypráví o mladičké Čo-Čo-San, která vstoupí do manželství s americkým námořním důstojníkem. Zatím co se Američan za služebního pobytu v přístavu Nagasaki rozhodne k ženitbě jako k dočasnému, nezávaznému dobrodružství, pojme citlivě japonská dívka manželství zcela vážně a egoistickému cizincí v bezvýchodné situaci opuštěné ženy s dítětem obětuje vlastní život. Desátou inscenaci zmíněného Pucciniovího opery, nastudované v italském originále, připravují dirigent Paolo Gatto j. h. v režii Lud'ka Golata s výtvarnicí scény a kostýmů Danou Hávovou j. h., choreografie se ujme Igor Vejsada, sborům se věnuje Jurij Galatenko. Obsazení roleí: Eva Dřízgová-Jírušová / Tatiana Teslia (Čo-Čo-San), Anna Číhalová / Erika Šporerová (Suzuki), Alojz Harant j. h. / Luciano Mastro j. h. / Gianluca Zampieri j. h. (B. F. Pinkerton), Alexander Podolchov / Andrij Škurhan j. h. (Sharpless) ad.

MARTA TRNKOVÁ

Premiéra 4. října 2003 v 19 hodin v Divadle Antonína Dvořáka
2. premiéra 5. října 2003 v 17 hodin v Divadle Antonína Dvořáka

Kostýmní návrh Dany Hávové
(Čo-Čo-San)

zpravodaj národního divadla moravskoslezského v ostravě / říjen 2003

premiéra

Isaac Bashevis Singer

KOUZELNÍK Z LUBLINU

Činohra ostravského Národního divadla moravskoslezského zahájí svou sezónu dramatizací románu věhlasného židovského spisovatele Isaaca Bashevise Singera. Příběh artistického umělce a kouzelníka, který spíš než nad nebezpečnou pro-

pastí svého lana balancuje nad četnými vztahy se ženami, inspiroval tvorbu našeho souboru. Jaša Mazur, více bohem, nežli žid, hledá ukovení své touhy a opojných vizí. Hledá slávu, lásku, peníze, tedy skoro vše, kvůli čemu se člověk trápí, dokud chodí po zemi. Jaša Mazur hledá velký svět a nachází ho kupodivu v lidském nitru, v nejhlbším koutě našich srdcí, kam se také z pozlácených svícnů, knih a kruifixů utekl Bůh. *Kouzelník z Lublinu* je pronikavou zpověď divokého temperamentu a ticha, je oslavou života i moci. Odhaluje triky a svindly nejen charismatických kouzelníků, ale nás všech.

Příběh je zasazen do zákulisí „circusového prostředí“, do pokojů žen, milenek a dcer, doprostřed chóru zpívajících chasidů a do prostoru mezi nebem a zemí. Hra nabízí sérii zvláštních obrazů, výraznou složkou inscenace bude hudba (Petr Filák) a scéna (Jozef Ciller). S pomocí opravdového kouzelníka (Petr Kravčík) a ostravského souboru židovského folklóru se můžete těšit na působivou podivou, která by ale neměla ztratit svůj nitemý obsah a smysl.

V režii Petra Gábora (*Balada pro banditu, Komédie omylu ad.*) uvidíte v titulní roli Františka Strmada. Dále se vám na jevišti představí Anna Cónová, Kateřina Vainarová, Veronika Forejtová, Pavlína Kafková, Gabriela Mikulková, Lada Bělašková ad. Z mužské části souboru jmenujeme např. Vladimíra Čapku a Jana Fišara. Těšit se však můžete na téměř kompletní činoherní soubor, protože četnost rolí a „filmová“ barvitost příběhu něco takového prostě vyžaduje.

KLÁRA ŠPIČKOVÁ

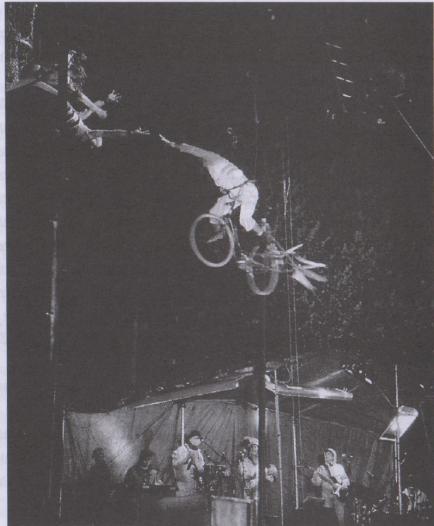
Premiéra 11. října 2003 v 19 hodin v Divadle Jiřího Myrona

Foto na titulní straně – poslední premiéra:

CAVALIERIA RUSTICANA (*Sedlák kavalír*) / *A KÉKSZAKÁLLÚ HERCEG VÁRA* (*Modrovousův brad*)

Iwona Noszczyk, Tatiana Teslia, Agnieszka Zwierko, Andrea Meláth, Jack Gitto, Stanislav Matis, Iván Rácz, Martin Gurbál

Foto Josef Hradil



zpravodaj národního divadla moravskoslezského v ostravě / říjen 2003

dvakrát o Butterfly

V titulní roli nejnovější ostravské inscenace Pucciniiho opery *Madama Butterfly* uvidíte od 4. října sólistky opery NDM **Evu Dřízgovou-Jirušovou a Tatianu Tesliu**. Obě se na začátku léta ocitly pracovně hodně daleko za hranicemi českého operního světa, obě studují roli Čo-Čo-San už podruhé a obě v situaci, kdy jejich nejmladší dítě je zhruba stejně staré jako „Dolore“ syn *Butterfly* a *Pinkerton*...

První divadelní sezóna, během níž se po mateřském povoleném začala vracet na divadelní jeviště, skončila pro **Evu Dřízgovou-Jirušovou** důležitým profesním setkáním: v červnu byla oslovena milánskou La Scalou, aby předzpívala na „coveru“ titulní role pro inscenaci Janáčkových Příhod lísky *Bystroύšky* v hudebním nastudování Sira Andewa Davise a režii Davida Pountneyho.

„Já nejsem moj „konkurzní typ“, ale jelikož jsme se právě chystali do Bergama, odkud je to jen kousek, tak jsem si řekla – proč ne... Předzpívala jsem panu dirigentu Davisovi, kterému se to velmi líbilo, dokonce mi řekl – Škoda, že jsme o vás nevěděli dřív... Takže jsem v Miláně zůstala, nazkoušela inscenaci hudebně i režijně – a pak už se jen čekalo, zůstane-li první alternantka zdravá. Zůstala – a tím to pro mě vlastně skončilo! Ono to možná zní pro nezainteresovaného člověka tak, že se o nic nejdá, když zpíváš dělá covera – to znamená pojistku“ pro případ, že by hlavní představitelka onemocněla. Ale já si toho strašně považuju. Nejen, že jsem udělala konkurs, což znamená, že kdyby představitelka hlavní role onemocněla, zpívala bych ve Scale – ale chtěl po mně také předzpívaní na další role. A na předzpívaní do Scaly se jen tak někdo nedostane. Takže jsem absolvovala i další konkurs a vedení La Scaly bylo spokojeno a vyjádřilo se, že budou bledat v bodnou příležitost pro spolupráci.

A vzhledem k tomu, že dirigent „Líšky“ Sir Andrew Davis je momentálně šéfem chicagské opery, absolvovala jsem zároveň i předzpívaní pro chicagskou operu...“

Podivnou shodou okolností ve své první „plně pracovní“ sezóně po mateřském povoleném potkáváte právě *Bystroύšku*, Čo-Čo-San – a v červnu vás čeká Jenuše v Její pastorkyni; silné ženské osudy, v nichž je velice podstatný motiv mateřství... „Je to možná zvláštní, ale když jsem poprvé dělala Jenušu, tak jsem čekala malou Klárinku. A pak, když jsem znovu nastoupila, tak velice zábý se začala studovat *Butterfly*...“

... takže se jakoby nic nezměnilo – anebo přece jen?

„Určitě se něco změnilo. I když jsem první dítě neměla nikak brzo, přeče jen kolem čtyřicítky se už žena dívá na svět, na sebe i na svou profesní kariéru hodně jinak, s větším nadhledem, ale zároveň taky s mnohem větší citlivostí, blavněně se týče rodiny a rodinného zázemí. Na druhé straně je ale zajímavá věc, že teď, po svém druhém mateřství, jsem daleko pečlivější a zodpovědnější v práci. Ne že bych dřív byla nějaký flákač, ale teď už nedokážu něco „pusťit“ – to vůbec nejde...“

Je tedy setkání s „mateřským“ rolemi po mateřském povoleném výhodou?

„Zpěvačka, která je matkou, má určitě větší možnost a blavně citlivost pro pochopení téctho roli. Ale právě v *Butterfly* a *Pastorkyni* jsou tak silné momenty (když Čo-Čo-San, odevzdává své dítě, nebo v *Pastorkyni* – „Tož umřel...“), že se jím člověk nemůže úplně oddat, protože pak nemůže zpívat a všechno, co má „dát ven“, zůstane uvnitř...“

Butterfly jste zpívala nejen v Ostravě, ale i ve Státní opeře v Praze. Myslíte, že hudebně máte ještě šanci hledat a najít v té roli něco nového?

„Určitě! Ta role ve mně zraje tak, jako zraju já. I můj blas po mateřství dostal zase jiné dimenze. Těžko se mi začalo, ale díky tomu bledání jsem, myslím, našla novou polobu, blas dozrál. Nicméně při studiu „nanovo“



Eva Dřízgová-Jirušová
Foto archiv

může člověk díky vedení inscenátorů objevit mnoho věcí, které se dají dělat jinak, lépe, může postavu vidět z jiného či více úhlů. Fakt, že tuto inscenaci hudebně nastudovává a diriguje můj muž, je pro mě důležitý a obohacující – takže se na novou *Butterfly* dost těším.“

Tatiana Teslia zakončila sezónu 2002/2003 japonský turné s Janáčkovou operou v Brně. V červnu a červenci vystoupila více než desetkrát v titulní roli Verdiho Aidy, účinkovala také jako sólistka na koncertě z díl českých autorů. Madama *Butterfly* se odehrává v Japonsku. Jak tam bylo v létě vám?

„V Japonsku bylo dobré, ale z Japonska jsem viděla málo. Stalo se totiž, že moje kolegyně onemocněla a já jsem musela zpívat vlastní pořád... Je to krásná, exotická země. Jednou jsme jeli s kolegy do obrovského delfinária – a odtud jsem si odvezla strašně moc zážitků, ze kterých jsem byla prostě nadšená... Ale jinak Japonci, to pro mě byla šíleně těžká a krásná práce.“

Slyšela jsem, že Japonci jsou velice příjemné publikum...“

„Ano, jsou neobývajeně všechny a vnitřní. Navíc Japonci milují českou budbu, milují Janáčka, Dvořáka – a my jsme dělali koncertně Janáčkovu Glagolskou mši a Dvořákovo Te Deum, ve kterých jsem zpívala. Ale v Japonsku jsem taky dostala krásný profesní dárek – znovu jsem se potkala s mojí „rodačkou“ Viktorií Maystovou, se kterou jsme společně – já jako Aida a Viki jako Amneris – zpívaly skoro všechna představení. Hlavně mám ale od ní vyrážit, že strašně moc pozdravuje Ostravu, divadlo, divadky – prostě všechny...“

Nova sezóna pro vás začíná roli, kterou jste už dříve zpívala – Čo-Čo-San...“

„Ano, zpívala jsem ji poprvé před deseti lety, ale to bylo v ruštině. A teď jsem strašně ráda, že mážu *Butterfly* nastudovat v originále. Pro nikoho není tajemství, že když se zpívá opera v překladu, mění to hudbu, frázování – a občas také i smysl. Takže je pro mě veliká radost, že teď dělám *Butterfly* v itálištině, s dirigentem Paolem Gattem, pro kterého je itáliština na mateřském jazykem. Moc se mi líbí jeho způsob práce, to, jak s námi do detailu vypracovává frázování hudební i slovní. Stejně tak jsem dříve zpívala v ruštině *Tosku* a *Santuzu*; teď je mužu zpívat v originále a za to jsem brozen v dálčině. A jsem taky moc šťastná, že na *Butterfly* mážu pracovat s Erou Dřízgovou, které si velice vážím jako zpěvačky a profesionálky a kterou znám jako dobrého a příjemného člověka.“

Pucciniiho *Toscu*, nebo i *Turandot*, které v Ostravě také zpíváte, jsou ale mnohem „barevnější“, dramatičtější ženské charaktery než oddaně milující, obětavá, důvěřivá *Butterfly*...“

„Ale *Butterfly* není jen taková japonská panenka z porcelánu, ona je velice živá a silná. Na jedné straně je čistá a křehká, jako křišťál – ale má přece i scény, ve kterých je velmi odvážná a rozborhád – třeba s dobabováčem Gorem – vždycky ona bo chce zabít... Za svého syna, za svou lásku je ochotná bojovat dopravdy. *Butterfly* má ve skutečnosti veliký, obrovský pocitový a emocionální, rozsah“. A ta scéna loučení se synem... Vždycky, když začínám po delší době zpívat *Butterfly*, to... vždycky zadržuju slzy; ale každá zpěvačka musí v takový moment překonat své emoce a naopak je dát ven – přenést na diváky.“

Je tedy výhoda přistupovat k takové roli jako matka malého dítěte – nebo je to naopak těžší?

„Asi je to spíš těžší. Právě o tom jsme milovaly s Evou – je to strašně složité a těžké, překonat ten osobní moment... Ale *Butterfly* je nádherná role a já se na ni moc těším.“



Tatiana Teslia
Foto Josef Hradil

hrajeme pro vás...

...v říjnu

balet

Daniel Fikejz: EVA / Time of Dance 3 /
(choreograf Igor Vejsada,
dirigent Paolo Gatto j. h.) – DJM

činohra

Pedro Calderón de la Barca: ŽIVOT JE SEN
(režisér Petr Mančal j. h.) – DJM

Albert Camus: CALIGULA
(režisér Jan Mikulášek j. h.) – DJM

Marina Carr: MAJA
(režisér Václav Klemens j. h.) – DAD

Zoltán Egressy: PORTUGÁLIE
(režisér Michal Lang j. h.) – DAD (zkušebna)

Federico García Lorca: KRVAVÁ SVATBA
(režisér Juraj Deák) – DJM

Christian Dietrich Grabbe: DON JUAN A FAUST
(režisérka Věra Herajtová j. h.) – DAD

Václav Havel: MOTÝL NA ANTÉNĚ
Stwomir Mrožek: KOUZELNÁ NOC

(režisér Petr Mančal j. h.) – DAD (zkušebna)

Pierre Carlet de Chamblain de Marivaux:
HRA LÁSKY A NÁHODY

(režisér Radovan Lipus) – DJM

Eduardo Rovner: VRÁTILA SE
JEDNOU V NOCI

(režisér Radovan Lipus) – DAD

Isaac Bashevis Singer: KOUZELNÍK
Z LUBLINU – premiéra

(režisér Peter Gábor j. h.) – DJM

Peter Turrini: KLASIK V PORNOSHOPU
(režisér Radovan Lipus) – DAD (zkušebna)

William Shakespeare: HAMLET

(režisér Juraj Deák) – DJM

opera

Alexander Porfirjevič Borodin: KNÍZE IGOR
(dirigenti Tyrone Paterson j. h., Jan Šrubař,
režisér Luděk Golat) – DAD



Divadlo Antonína Dvořáka

1. středa Sk. F	19.00 – 21.30 hodin Christian Dietrich Grabbe / DON JUAN A FAUST / Když se dva perou o lásku krásné ženy a o absolutní svobodu, směje se ten třetí – totíž dábel...
2. pátek Sk. D	19.00 – 21.30 hodin Marina Carr / MAJA / Láska, radost a zármutek v krásném domě na břehu Sovího jezera.
3. pátek Sk. D	19.00 – 21.30 hodin Marina Carr / MAJA / Láska, radost a zármutek v krásném domě na břehu Sovího jezera.
4. sobota PP+MIMO	19.00 – 22.00 hodin Giacomo Puccini / MADAMA BUTTERFLY – premiéra / Tragédie Japonky ve třech dějstvích. Nastudováno v originále.
5. neděle MP+MIMO	17.00 – 20.00 hodin Giacomo Puccini / MADAMA BUTTERFLY – 2. premiéra / Tragédie Japonky ve třech dějstvích. Nastudováno v originále.
8. středa Sk. II.	18.30 – 21.30 hodin Giacomo Puccini / MADAMA BUTTERFLY / Tragédie Japonky ve třech dějstvích. Nastudováno v originále.
9. čtvrtk MIMO	18.30 – 21.30 hodin Pietro Mascagni / CAVALLERIA RUSTICANA (Sedlák kavalír) / Béla Bartók / A KÉSZAKÁLLÚ HER- CEG VÁRA (Modrovousův hrad) / Dva jednoaktové operní skvosty. Uvádyme v originále.
11. sobota MIMO	18.00 – 20.00 hodin (foyer) KONCERT SÓLISTY OPERY SERGE- JE ZUBKEVIČE
16. středa MIMO	17.30 – 18.45 a 20.00 – 21.15 hodin (zkušebna) Peter Turrini / KLASIK V PORNOSHOPU / Vše, co jste chtěli vědět o sexu, ale báli jste se na to pomyslet.
	SPOZOR ČINOHRY KOVIT, a. s. Miádeži do 18 let nepřístupno.
17. pátek Sk. H	19.00 – 21.30 hodin Marina Carr / MAJA / Láska, radost a zármutek v krásném domě na břehu Sovího jezera.
18. sobota Sk. PS	18.30 – 22.10 hodin Alexander Porfirjevič Borodin / KNÍZE IGOR / Opera o čtyřech dějstvích. Nastudováno v ruském originále.
19. neděle Sk. N	15.00 – 18.00 hodin Giuseppe Verdi / RIGOLETO / Italští opera ve třech dějstvích. Nastudováno v originále.
21. úterý MIMO	18.30 – 21.30 hodin Pietro Mascagni / CAVALLERIA RUSTICANA (Sedlák kavalír) / Béla Bartók / A KÉSZAKÁLLÚ HER- CEG VÁRA (Modrovousův hrad) / Dva jednoaktové operní skvosty. Uvádyme v originále.
22. středa Sk. II.	18.30 – 21.30 hodin Antonín Dvořák / ČERT A KÁČA / Humorná opera o třech dějstvích podle národní báchorky o divoké, tancechtivé Káči, kterou bere do pekla čert.

Divadlo Antonína Dvořáka

24. pátek 19.00 – 21.30 hodin

Sk. IV. Christian Dietrich Grabbe /

DON JUAN A FAUST / Když se dva perou o lásku krásné ženy a o absolutní svobodu, směje se ten třetí – totíž dábel...

SPONZOR ČINOHRY KOVIT, a. s.

25. sobota 19.00 – 21.30 hodin

Sk. X. Eduardo Rovner / **VRÁTILA SE JEDNOU V NOCI** / Černá komedie o lásce až za hrob.

SPONZOR ČINOHRY KOVIT, a. s.

26. neděle 16.00 – 19.00 hodin

MIMO Antonín Dvořák / **ČERT A KÁČA** / Humorná opera o třech dějstvích podle národní báchorky o divoké, tancechtivé Káči, kterou beré do pekla čert.

Rodinné vstupné. Děti do 15 let a doprovod – sleva 50% na vstupenku.

28. úterý 19.00 – 21.45 hodin (zkušebna)

MIMO Zoltán Egressy / **PORTUGÁLIE** / Tragikomedia o cestě nikam.

SPONZOR ČINOHRY KOVIT, a. s.

29. středa 19.00 – 21.30 hodin (zkušebna)

MIMO Václav Havel / **MOTÝL NA ANTENĚ** / Stanislav Mrožek / **KOUZELNÁ NOC** / Dvě anekdoty odhalují tajemství života! Zvláště pak v českých pomerech.

SPONZOR ČINOHRY KOVIT, a. s.

30. čtvrtek 18.30 – 21.30 hodin

Sk. C Giacomo Puccini / **MADAMA BUTTERFLY** / Tragédie Japonky ve třech dějstvích. Nastudováno v originále.

31. pátek 18.30 – 21.30 hodin

Sk. D Giuseppe Verdi / **RIGOLETTO** / Ital-ská opera ve třech dějstvích. Nastudováno v originále.



MAJA

Foto Josef Hradil



KNÍŽE IGOR

Foto Josef Hradil



VRÁTILA SE JEDNOU V NOCI

Foto Josef Hradil

Divadlo Jiřího Myrona

1. středa 17.00 – 18.45 hodin

MIMO Vlastimil Onouška – Tomáš Vojtek – Dagmar Hlubková / **POPELKA** / Muzikálová pohádka.

GENERÁLNÍ SPONZOR OPERETY BorsodChem MCHZ, s. r. o.

Rodinné vstupné. Děti do 15 let a doprovod – sleva 50% na vstupenku.

2. čtvrtek 18.00 – 22.00 hodin

Sk. C William Shakespeare / **HAMLET** / Láska a pravda nezvítězí. Nejslavnější tragédie msty všech dob.

SPONZOR ČINOHRY KOVIT, a. s.

3. pátek 19.00 – 20.50 hodin

MIMO **MUZIKÁLOVÝ KONCERT** / George Gershwin: Američan v Paříži, Rapsodie v modré, Andrew Lloyd Webber: The Phantom of the Opera – koncertní provedení

GENERÁLNÍ SPONZOR OPERETY BorsodChem MCHZ, s. r. o.

4. sobota 18.30 – 21.20 hodin

Sk. PS 2 Frederick Loewe – Alan Jay Lerner / **MY FAIR LADY** / Muzikál podle hry George Bernarda Shawa a filmu Gabrieila Pascala „PYGMALION“. Dílo je uvedeno po dohodě s agenturou Fams – Witmark, New York.

GENERÁLNÍ SPONZOR OPERETY BorsodChem MCHZ, s. r. o.

5. neděle 15.00 – 17.30 hodin

Sk. N John Kander / **ZORBA** / Velký americký muzikál.

GENERÁLNÍ SPONZOR OPERETY BorsodChem MCHZ, s. r. o.

7. úterý 19.00 – 21.30 hodin

Sk. V. Oskar Nedbal / **VINOBRANI** / Další skvělá klasická opereta z pera autora Polské krve.

GENERÁLNÍ SPONZOR OPERETY BorsodChem MCHZ, s. r. o.

8. středa 18.30 – 21.30 hodin

MIMO Johann Strauss / **VÍDEŇSKÁ KREV** / Klasická opereta z pera „mistra valčíků“. Veselý příběh z frívolní Vídni s tancem a šampaňským.

GENERÁLNÍ SPONZOR OPERETY BorsodChem MCHZ, s. r. o.

Divadlo Jiřího Myrona

9. čtvrtek 19.00 – 21.30 hodin

MIMO Jára Beneš / **NA TÝ LOUČE ZELENÝ** / Lidová opera.

GENERÁLNÍ SPONZOR OPERETY BorsodChem MCHZ, s. r. o.

11. sobota 19.00 – 21.30 hodin

PP+MIMO Isaac Bashevis Singer / **KOUZELNÍK Z LUBLINU** – premiéra / Odvážný let nadějněho umělce nad velkoměstem snů, žen a Chopina.

SPONZOR ČINOHRY KOVIT, a. s.

12. neděle 17.00 – 19.30 hodin

MP+MIMO Isaac Bashevis Singer / **KOUZELNÍK Z LUBLINU** – 1. repríza / Odvážný let nadějněho umělce nad velkoměstem snů, žen a Chopina.

SPONZOR ČINOHRY KOVIT, a. s.

15. úterý 19.00 – 21.30 hodin

Sk. F Isaac Bashevis Singer / **KOUZELNÍK Z LUBLINU** / Odvážný let nadějněho umělce nad velkoměstem snů, žen a Chopina.

SPONZOR ČINOHRY KOVIT, a. s.

16. čtvrtek 19.00 – 21.30 hodin

MIMO Oskar Nedbal / **VINOBRANI** / Další skvělá klasická opereta z pera autora Polské krve.

GENERÁLNÍ SPONZOR OPERETY BorsodChem MCHZ, s. r. o.

17. pátek 19.00 – 20.00 hodin

Sk. P Daniel Fikejz / **EVA / Time of Dance 3** / Několik zastavení ze života ženy. Taneční fantazie.

GENERÁLNÍ SPONZOR BALETA SEVEROMORAVSKÁ ENERGETIKA

18. sobota 19.00 – 21.30 hodin

MIMO Federico García Lorca / **KRVAVA SVATBA** / Slavné drama lidských vásní v rytmu flamencu.

SPONZOR ČINOHRY KOVIT, a. s.

19. neděle 19.00 – 21.30 hodin

MIMO John Kander / **ZORBA** / Velký americký muzikál.

GENERÁLNÍ SPONZOR OPERETY BorsodChem MCHZ, s. r. o.



Divadlo Jiřího Myrona

**21. úterý
Šk. V.**

19.00 – 21.30 hodin

Albert Camus / **CALIGULA** / Mýthus o císaři, který chce, aby slunce zapadalo na východě. Fascinující tragikomedie o velkém snu člověka a jeho chvílkovém božství.

SPOZOR ČINOHRY KOVIT, a. s.

**22. středa
MIMO**

19.00 – 21.15 hodin

Pedro Calderón de la Barca / **ZIVOT JE SEN** / Vrcholné drama o hledání vlastní tváře ve světě, který již svou lidskou tvář ztratil.

SPOZOR ČINOHRY KOVIT, a. s.

**23. čtvrtek
Šk. VII.**

19.00 – 21.30 hodin

Isaac Bashevis Singer / **KOZELNÍK Z LUBLINU** / Odvážný let nadějněho umělce nad velkoměstem snů, žen a Chopina.

SPOZOR ČINOHRY KOVIT, a. s.

**25. sobota
MIMO**

18.30 – 21.20 hodin

Frederick Loewe – Alan Jay Lerner / **MY FAIR LADY** / Muzikál podle hry George Bernarda Shawa a filmu Gabriela Pascala „PYGMALION“. Dílo je uvedeno po dohodě s agenturou Tams – Witmark, New York.

GENERÁLNÍ SPOZOR OPERETY BorsodChem MCHZ, s. r. o.

**26. neděle
MIMO**

16.00 – 18.15 hodin

Pierre Carlet de Chamblain de Marivaux / **HRA LÁSKY A NÁHODY** / Co se stane, když A miluje B, C líší po D a nikdo z nich netuší, že A je ve skutečnosti C a D zase B?

SPOZOR ČINOHRY KOVIT, a. s.

Rodinné vstupné. Děti do 15 let a doprovod – sleva 50% na vstupenku.

**29. středa
MIMO**

19.00 – 20.50 hodin

George Gershwin: Američan v Paříži, Rapsodie v modré, Andrew Lloyd Webber: The Phantom of the Opera – koncertní provedení

GENERÁLNÍ SPOZOR OPERETY BorsodChem MCHZ, s. r. o.

**30. čtvrtek
MIMO** 18.00 – 22.00 hodin
William Shakespeare / **HAMLET** / Láska a pravda nezvítězí. Nejslavnější tragedie msty všech dob.

SPOZOR ČINOHRY KOVIT, a. s.

**31. pátek
Sk. H** 19.00 – 21.30 hodin
Albert Camus / **CALIGULA** / Mýthus o císaři, který chce, aby slunce zapadalo na východě. Fascinující tragikomedie o velkém snu člověka a jeho chvílkovém božství.

SPOZOR ČINOHRY KOVIT, a. s.



MUZIKÁLOVÝ KONCERT Foto Josef Hradil



EVA / Time of Dance 3 / Foto Josef Hradil

řekli, napsali... (o nás)

K inscenaci jednoaktovek CAVALIERIA RUSTICANA (Sedlák kavalír) a A KÉKSZAKÁLLÚ HERCEG VÁRA (Modrovousův hrad)

„... Mimo výkonky sólistů se (v Sedláku kavalírovi) skvěle uvedly operní sbory, který se stavá pod vedením Jurije Galatenka jedním z nejlepších v republice. (...) Nejnovější nastudování (Modrovousova hrady) plně respektuje intimní provázost hudby a zpíváního slova – proto je opera nastudována v maďarském originále. (...) Opera ostravského Národního divadla moravskoslezského představuje svou dramaturgii jeden z nejzajímavějších a nejprogresivnějších operních souborů v České republice. Výběrem titulů se s úspěchem snaží uspokojit své široké publikum i velmi náročného diváka... (...) Poslední ostravská premiéra dokázala, že i zpestření repertoáru prakticky neznámými díly může do hlediště přilákat početné operymilovné obezertno. V ideálním propojení s notoricky známým dílem si pak taková inscenace najde cestu i k široké kulturní veřejnosti. Krásná opera Bély Bartóka Modrovousův hrad je tomu důkazem.“ (Tomáš Lehotský: Ostravská opera čerí klidné vody, www.scena.cz 19. 7. 2003)



Cavalleria rusticana

Foto Josef Hradil

K inscenaci Verdiho RIGOLETTO

„... Inszenace režiséra Ludka Golata (je) založená na nenápadném, přirozeném chování herců v situacích... Rigoletto je tu prostý lidský příběhem: počínaje věcným, nepatetickým hudebním nastudováním, nízkterak vypjatě dramatickým, ale pestřím ve vypracování tematických proměn. Předešlým pak ale díky projevu interpretů: zpívají s pochopením významu slov, vět a neupadají do „operáckých“ gest a půz. Přirozeně tu jednají a reagují na sebe lidé, rozmouvají spolu, milují se a zlobí se na sebe...“ (Lenka Šaldová: Verdi bluboce lidský versus Verdi okázale operní, Huděbní rozhlédny 8/2003)



Rigoletto

Foto Josef Hradil



Liběna Astrová jako Dolly
v muzikálu Hello, Dolly.
Foto František Kral

drobnosti

– V Divadle Jiřího Myrona skončila druhá etapa rekonstrukce jevištních technologií realizovaná díky grantu Japonského císařství a Statutárnímu městu Ostrava na dodávku elektroakustické a scénické technologie, spojená zároveň s přečalouněním diváckých křesel a výměnou podlahových krytin. Doufáme, že v renovovaném a technicky moderně vybaveném Divadle Jiřího Myrona budete v nové sezóně a všechn následujících zažívat přinejmenším stejně krásné chvíle jako dosud...

– V rámci každoroční přehlídky DEFILÉ 2003 – Dny operety a muzikálu – byl v sobotu 6. září před představením operety NDM Vídeňská krev udělen v Mahenově divadle v Brně paní **Liběné Astrové**, dlouholeté sólistce ostravské operety **Pamětní diplom Oldřicha Nového**. Jednotka hudebního divadla udělila toto ocenění již popáté jako „výraz uznání za celkový přínos do domácího dění v oblasti hudebně-zábavného divadla“ (nositelé Diplomu jsou již m. Vladimír Brázda, Věra Macků, Stanislav Fišer, František Zacharník ad.). Blabopřejeme a děkujeme!

o Kouzelníkovi z Lublinu s Klárou Špičkovou a Petrem Gáborem

O připravované inscenaci Singerova Kouzelníka z Lublinu píše na jiném místě tohoto Zpravodaje dramaturgyně Klára Špičková. Přesto – v souvislosti s připravovanou premiérou nás napadlo několik otázek, které jsme (jsouce lidmi zvídavými) jak dramaturgyni, tak i režiséru Petru Gáborovi pochopitelně položili.

Proč jste se k rozsáhlé Singerově tvorbě rozhodli právě pro Kouzelníka z Lublinu?

Klára Špičková: „Kouzelník z Lublinu je bra o velké touze, o vůli dokázat věci, nad kterými se ostatním lidem tají dech, o bobémství a zároveň o bledání pokory, boba, pravdy, která tkví v každém srdci člověka, jenom k ní musíte otevřít vrátku. Mottem bry by mohla být chasíská moudrost – Bub přebýv tam, kam ho člověk pusť. Kouzelník nás zaujal i tím, že se jedná o příběh člověka, který se pobývá v uměleckém prostředí. Jaša Mazur, jak se hlavní brdina jmenuje, je pravozachodec, artista. Balancuje nejen na laně, ale i nad osudy svých milenek a žen, tedy mezi svým osobním a profesním životem.“

Peter Gábor: „To, že se děj odehrává v cirkusovém prostředí, které má blízko k divadlu, je velmi přijemné. Iluze je tak jedním z momentů inscenace. Jako vlastně dává svým blízkým lidem iluzi a uchovává je v ní, dělá s nimi tož, co my s diváky. Vytváříme věci, kterým divák na určité chvíli uvěří, a tak ho nutíme klást si otázky.“

Vždy si samozřejmě vybírám text, který mě oslovouje. Problém muže ve středních letech, který dospěl v životě do nějakého bodu – úspěšnosti i životních problémů – se týká i mě. Letos budu mít čtyřicet, což je věk, kdy se člověk začíná ohlížet. Přemýšlím, kde udělal chybou, jestli šel tou správnou cestou, jestli by neměl udělat nějakou zásadní změnu.“

Středobodem veškerého dění je v příběhu

Jaša Mazur. Jaký je to člověk?

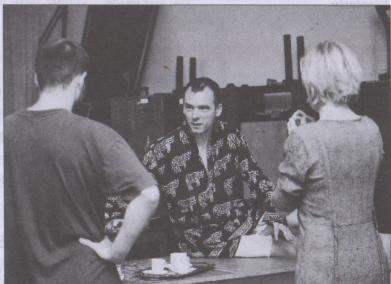
Peter Gábor: „Líbí se mi na něm, že se rozbohd žít úplně naplněno, i když často myslí víc na sebe než na ostatní. V některých situacích je tím pádem vůči světu okolí velmi nezodpovědný a zanechává za sebou i hodně lidí, kteří jsou zoufali z toho, jak si počíná. Na jednu stranu je sympatický, na druhou stranu jebo konán provokuje diváky k úvahám, zda tento člověk žije podle nějakých pravidel.“

Klára Špičková: „Postava Kouzelníka, ze které se stane slavný rabín a poustevník z Lublinu, snad zámrne – snad neučesně připomíná historickou postavu Jasnovidce z Lublinu. Jebo život se však dochoval pouze v ústní tradici a na rozdíl od našeho Jaši Mazura byl takřka od dětství svatým asketou. Jaša Mazur je žid. Tedy člověk, který žije v určité tradici, v civilizaci, v níž platí jistá pravidla. Tím, že dělá věci, jež se neslučují s talmudem, bledáním pravdy



Lada Bělašková j. h. a František Strnad na zkoušce Kouzelníka z Lublinu

Foto Josef Hradil



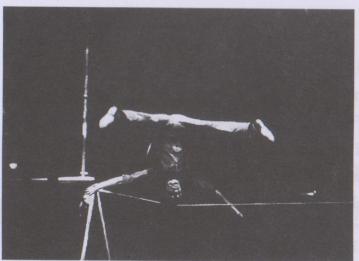
Peter Gábor s Annou Cónovou a Františkem Stradem na zkoušce „Kouzelníka“

Foto Josef Hradil

a boba, ztrácí svoji identitu. Pobozen na vlnách života bledě pak sebe sama. Skrze krutost nachází milosrdněství, chtíc proměnit v pokrov atd. Neustále se konfrontuje s tím, co je mu vnitřně dáno a prostředím, ve které se pohybuje a v němž žije.“

V inscenaci hraje velká část činoherního souboru. Jaký prostor mají ostatní postavy hry?

Klára Špičková: „Jaša je středobodem všech ostatních postav, je centrem příběhu. Setkává se s panoptikem nejrůznějších postaviček, které vstupují do jeho vzpomínek. Krásné herecké příležitosti doslouchávají vedle Františka Srnada, který vytváří hlavní postavu,



Ilustrační foto

například Jan Fišar a Vladimír Čapka. Jan Fišar hraje jašovo alter ego, velkého podvodníka, karetího bráče, pan Čapka manažera Jaši Mazura. Ve hře jsou i skvělé příležitosti pro ženskou část souboru, Singer totiž ve svém životě poznal mnoho žen a ženám rozumí. Neztvářuje je krásně, úspěšně, ale vidí ženy, ve kterých nachází vždy nějakou slabost, zkrátka mindrák. Každá postava i postavička bry má svůj nezaměnitelný charakter. Také bizarnost jejich existence provokuje naši fantazii. Lze je přirovnat k filmovým postavám Federica Felliniby.“

Myslím si, že by mobla vzniknout velmi divácká inscenace. Bude barevná, budou v ní židovské rituály, zpěv, hudba, vše, co důležité pro vnitřní několika rovin bry, jež se pojí v hlavní postavě procházející svým lidským bemžením.“

ALENA MIKOVÁ

NDM v Itálii

V pondělí 13. října hostuje baletní soubor NDM spolu s orchestrem opery NDM (dirigent Václav Návrat) v italském městě *Como*, kde se v Teatro Sociale uskuteční představení inscenace baletu Petra Iljiče Čajkovského *LABUTI JEZERO* (choreografie a režie Irina Strode j. h., výtvarník scény Alexander Babraj, výtvarnice kostýmů Eliška Zapletalová).



Foto Josef Hradil

připravujeme

výstavy

■ 8. listopadu 2003 – Divadlo Jiřího Myrona v 19.00 hodin
Franz Lehár: ZEMĚ ÚSMĚVŮ – premiéra operety

■ 22. listopadu 2003 – Divadlo Antonína Dvořáka v 19.00 hodin
Rodion K. Ščedrin: ANNA KARENINA – premiéra baletu

hosté v NDM

1. 10.	Marek Holý	Popelka	21. 10.	Stanislav Matis	Sedlák kavalíř
	Albert Čuba	Popelka		Agnieszka Zwierko	Modrovousův hrad
2. 10.	Marek Holý	Hamlet	21. 10.	Zdeněk Ratajský	Caligula
	Zdeněk Ratajský	Hamlet	22. 10.	Stanislav Šárecký	Život je sen
3. 10.	Věra Janků	Maja		Zdeněk Ratajský	Život je sen
	Xenie Hranická	Muzikálový koncert	22. 10.	Jaromír Novotný	Čert a Káča
	Marek Holý	Muzikálový koncert	24. 10.	Lada Bělašková	Popelka
4. 10.	Karla Diváková	My Fair Lady		Roman Harok	Popelka
	Miroslav Urbánek ml.	My Fair Lady	25. 10.	Petr Vaněk	My Fair Lady
5. 10.	Věra Janků	Zorba		Hana Hradilová	My Fair Lady
	Petr Krňávek	Zorba		Marek Holý	My Fair Lady
	Alena Sasínová	Zorba		Vladimíra Krakovková	My Fair Lady
	Roman Harok	Zorba		Petr Křížávek	My Fair Lady
	Aleš Petrič	Zorba	25. 10.	Jan Odl	Vrátila se jednou v noci
7. 10.	Albert Čuba	Vinobraní	26. 10.	Zdeněk Ratajský	Hra lásky a náhody
	Vendula Hlubková	Vinobraní	26. 10.	Jaroslav Dvorský	Čert a Káča
8. 10.	Michal Vojta	Videfská krev		Vojtěch Nalezenec	Čert a Káča
	Ludmila Machytková	Videfská krev	28. 10.	Apolenka Veldová	Portugálie
9. 10.	Jack Gitto	Sedlák kavalíř		Stanislav Šárecký	Portugálie
	Jindřiška Rainarová	Sedlák kavalíř		Milan Kačmarčík	Portugálie
	Marika Žáková	Sedlák kavalíř	29. 10.	Stanislav Šárecký	Muzikálový koncert
	Agnieszka Zwierko	Modrovousův hrad		Xenie Hranická	Muzikálový koncert
	Otaček Prajzner	Na tý louce zelený		Roman Harok	Muzikálový koncert
16. 10.	Petr Martínek	Vinobraní	30. 10.	Marek Holý	Barbara Oczková
	Vojtěch Blahuta	Vinobraní			Muzikálový koncert
	Karla Diváková	Vinobraní			Hamlet
	Martina Šnytová	Vinobraní		Zdeněk Ratajský	Hamlet
17. 10.	Věra Janků	Maja	31. 10.	Zdeněk Ratajský	Caligula
18. 10.	Zdeněk Ratajský	Krvavá svatba		Agnieszka Bochenek-Osiecka	Rigoletto
	Marek Holý	Krvavá svatba	31. 10.	Valentin Prolat	Rigoletto
	Věra Janků	Krvavá svatba			
18. 10.	Valentín Prolat	Kněže Igor	říjen		
	Dalibor Hrdá	Kněže Igor		Paolo Gatto	Madama Butterfly
19. 10.	Dalibor Hrdá	Rigoletto		Alojz Harant	Madama Butterfly
	Andrij Škurhan	Rigoletto		Luciano Mastro	Madama Butterfly
	Marek Holý	Zorba		Gianluca Zampieri	Madama Butterfly
	Miroslav Liška	Zorba		Andrij Škurhan	Madama Butterfly
				Dalibor Hrdá	Madama Butterfly

● Vojtěch Sláma

Výstava fotografií ve spolupráci s ITF FPF SU v Opavě.

Do 27. 10. 2003 – Galerie Opera – Divadlo Jiřího Myrona

● Současná česká dokumentární fotografie I.

(kurátor Prof. PhDr. Vladimír Birgus)

Od 30. 10. 2003 – Galerie Opera – Divadlo Jiřího Myrona

Projekt je realizován za finanční podpory Statutárního města Ostravy.

ZA SPONZORSKOU POMOC DĚKUJEME:



ISPAT NOVÁ HUŤ A.S.



SEVEROMORAVSKÁ ENERGETIKA
SKUPINA ČEZ



promont v.o.s.



KOVIT a.s.

ČESKÝ ROZHLAS
OSTRAVA
99.0 FM + 105.3 FM + 107.3 FM
GENERALNÍ MEDIALNÍ
PARTNER NDM

moravskoslezský DENÍK
MEDIALNÍ PARTNER NDM
MEDIALNÍ PARTNER NDM

Měsíční program
kulturních institucí Ostravy
najdete v časopise

program
společník všech Ostrav

**UVEDENÉ AKTIVITY NDM JSOU REALIZOVÁNY ZA FINANČNÍ PODPORY
MINISTERSTVA KULTURY ČESKÉ REPUBLIKY.**

VSTUPENKY OBDRŽÍTE

- v celotýdenním ústředním předprodeji na třídě Čsl. legií,
vedle Divadla Jiřího Myrona:

pondělí	13.00 – 17.00 hodin
úterý až pátek	9.00 – 13.00 13.30 – 17.00 hodin
sobota	9.00 – 12.00 hodin
ústřední předprodej	telefon: 596 114 840

- hodinu před začátkem představení u pokladny:

v Divadle Antonína Dvořáka telefon: 595 151 120

v Divadle Jiřího Myrona telefon: 596 121 748

náborové oddělení telefon: 596 122 468

objednávky vstupenek nad 10 ks

- **předplatné**

pondělí	13.00 – 17.00 hodin
úterý, čtvrtok	9.00 – 13.00 13.30 – 15.30 hodin
středa	9.00 – 13.00 13.30 – 17.00 hodin
pátek, sobota	zavřeno

Předprodej vstupenek na říjen 2003 a na veřejné generálky v ústředním předprodeji. Vstupenky na veřejné generálky se prodávají jeden den před jejich konáním, t. j. zpravidla ve čtvrtek. Ceník vstupenek na jednotlivá představení a podmínky poskytování slevy při hromadných návštěvách důchodců, vojáků, žáků a studentů jsou vyvěšeny u pokladny předprodeje. Na předpremiéry – veřejné generálky pro důchodce – jednotné vstupné.

ZBYLÉ VSTUPENKY NA PŘEDSTAVENÍ V PŘEDPLATNÉM I MIMO – V PRODEJI HODINU PŘED ZAČÁTKEM PŘEDSTAVENÍ PŘÍMO V DIVADLE JIŘÍHO MYRONA A DIVADLE ANTONÍNA DVOŘÁKA.

Veškeré informace jsou rovněž dostupné na internetové adrese:

<http://www.ndm.cz>

Národní divadlo moravskoslezské

Ředitel: Mgr. Luděk Golat

Redakce: texty a redakční úprava – Pavla Březinová

program – Milena Sladká

technická spolupráce – Jarmila Faferková

Adresa redakce: Národní divadlo moravskoslezské, Čsl. legií 14, Ostrava

tel./fax: 596 115 830

Vydalo Národní divadlo moravskoslezské v září 2003 – neprodejně.